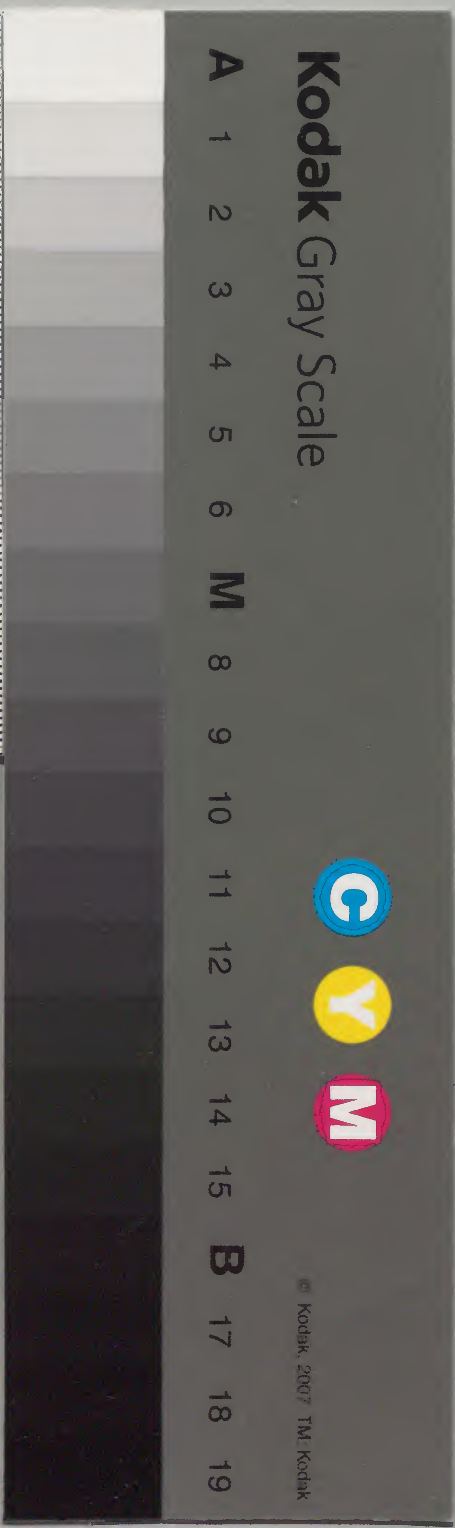


經典餘師 小學之部 三

和書門		八	三	〇	號	類
		七	三	〇	函	
		二	七	〇	架	
		五	二	〇	冊	

內閣文庫		和書
八	三	〇
七	三	〇
二	七	〇
五	二	〇
冊	架	類

內閣文庫	
番號	和 8630
冊數	5 ( 3 )
函號	191 345





讀法

小學卷之五

外篇

詩に曰く天生

烝民と

物有バ則有

民の秉と秉

是懿徳と好

孔子曰く此

詩為者其道

と知乎故に

物有ハ必ズ則

經史諸師

小學卷之五

明治十三年降

外篇

前に説

詩曰天生烝民有物有則民之

秉彜好是懿徳

朝夕もあつる事あり鳥獸草木につくるまで各理を秉守りて是を懿徳と好く思ふものなり

孔子曰此詩者其知道乎故有物有則民之秉彜也故好

小學卷之五



有德之君子  
秉故之是懿  
德と好也也

傳記と歴  
傳記と接見  
傳記と接見

言紀善行  
言紀善行

外篇と爲  
外篇と爲

嘉言第五  
嘉言第五

横渠張先生  
横渠張先生

日小兒と教  
日小兒と教

敬と要安詳恭  
敬と要安詳恭

學と講で不  
學と講で不

男女幼從便  
男女幼從便

ら驕惰壞了  
ら驕惰壞了

壞了  
壞了

長ずるに到益  
長ずるに到益

凶狼なり只未  
凶狼なり只未

嘗て子弟之事  
嘗て子弟之事

と爲未嘗爲子  
と爲未嘗爲子

未嘗則其親  
未嘗則其親

是懿德

聖人これ詩の作者と譽て道  
知れり。夫故に一事一物に  
慈して則ち詩のつくをたす  
ものみても。尋と兼せしむるも。人々はとてん

歴傳記接見聞述嘉  
歴傳記接見聞述嘉

言紀善行爲小學外篇  
言紀善行爲小學外篇

世に傳る記録と歴考の外に  
善と行とと據記して別に此外篇と作のく

嘉言第五

横渠張先生曰教小兒先要安詳恭  
横渠張先生曰教小兒先要安詳恭

敬先生ハ宋朝の大儒なり安に詳ふ恭敬  
敬先生ハ宋朝の大儒なり安に詳ふ恭敬

學不講男女幼從便驕惰壞了  
學不講男女幼從便驕惰壞了

學講しとて依て情而驕傲  
學講しとて依て情而驕傲

只爲未嘗爲子弟之事則於其親已  
只爲未嘗爲子弟之事則於其親已

有物我不肯屈下  
有物我不肯屈下

の教と爲ざるゆゑ親子の間  
の教と爲ざるゆゑ親子の間

病根常在又隨所居而長至死只依  
病根常在又隨所居而長至死只依

則不能安灑掃應對  
則不能安灑掃應對

病の根常に滋蔓て身の居所に  
病の根常に滋蔓て身の居所に

接朋友則不能下朋友有官  
接朋友則不能下朋友有官

長則不能下官長爲宰相則不能下  
長則不能下官長爲宰相則不能下



不幸相と爲し則ち天下の賢

天下之賢

朋友又ハ官長に我身と下りてハ中へ出

其のたハ則ち私意

甚則至

幸相するハ其の賢徳ある人ヲ躬と下り

に狗の義理都て

於狗私意義理都喪

の利欲に長ト義理

也只病根去ら

作法も之也只爲病根不去隨所居所

不見所接所に

接而長

是皆病根の去又接する所の惡に

楊文公家訓に

楊文公家訓曰

家訓に云くありて

曰く童穉之學

穉之學不止記誦養其良知良能當

先入之言と主

以先入之言爲主

童穉の學問ハ必ず書

と爲當當に

と事とする也及ト只一良に知とマテ自然に父母

日に故事と記

日記

て今古に拘く不

故事不拘今古必先以孝弟忠信禮

信禮義廉耻等

義廉耻等事

の善事を以て養ふ

黄香が枕を扇

如黄香扇枕

陸績の類

陸績が橘を懐

懐橘叔敖陰德子路負米之類

叔敖が陰

德ある子路

米を負之類の

如

経由、余亦

母の爲に扇と持て蚊とけし目青し之の

ハ、且

ハ、且



只俗説の如くして  
便ら此道理と曉  
し久々に成熟  
徳性自然の若  
らん矣

明道程先生曰  
子弟之輕俊

面頭と見ゆるの必ず壽命なり。只今母に別れんと  
の進んでくるる。母問くその蛇ハ何處に在ヤ。  
叔敖くくく。他人のまゝと見ゆる。つらつらと思ひ  
て埋たり。母の曰く。かきと隠真に功德と施し  
もの。陽報と陽ふ。福幸の報り。小兒なり。又子路と  
してそのまぐくたあり。以て小兒なり。又子路と  
つらつら仲仕して。朱儀と買て母と養育ける。母死て  
後に立身して。高官とせり。子路と  
事なり。が。樂をれと。聖人の殊に賞美せられ。無  
事なり。が。樂をれと。聖人の殊に賞美せられ。無

○明道程先生曰憂子弟之輕俊者

只教以經學念書  
子弟凡百玩好皆奪志

近然一向好著亦自喪志

只教以經學念書  
世の弟子は不行儀して  
心も軽く又ハ俊やるものあり。詩作等も念  
憂に常に聖賢の經書と。詩作等も念  
たう。篤實の。心になく。不得令作文字  
子弟凡百玩好皆奪志  
好のの制禁し。詩文や文字と好。氣象た。信實し。茶湯香華。好。奢侈に。音曲と好。心。く。何。志。至於書札於儒者事最  
近然一向好著亦自喪志  
書札文章。事ハ近く  
伊川程先生曰教人未見意趣必

○伊川程先生曰教人未見意趣必



未意趣と見未  
 必す學と樂  
 不且之に歌舞と  
 教く欲す未  
 十古詩三百篇の如  
 關雎之類の如ハ  
 家と正す之始  
 人故に之を郷  
 人に用ひ之を邦  
 國に用て日にハ  
 くに聞使

此等の詩其言  
 簡奥み。今の  
 人未曉易く未  
 別に詩と作て畧  
 童子に灑掃應  
 對長に事之節

不樂學欲且教之歌舞伊先生仰け人の意趣の

詩の場と見つる教るハよりたかり。意趣

ハ性情の正と得躬如古詩三百篇皆古

人作之如關雎之類正家之始故用

之鄉人用之邦國日使人聞之詩經三

内始ある關雎やハたも家と正野の交義

此等詩其言簡奥今人未易曉別欲

作詩畧言教童子灑掃應對事長之

節令朝夕歌之似當有助詩ハ言簡くして

と教ると言て朝夕に之と歌ハ

令んと欲す當に助有當に似たり

未當陳忠肅公曰

幼學之士先要分別

人品之上下何者是聖賢所為之事

何者是下愚所為之事向善背惡去

彼取此此幼學所當先也陳忠肅公曰

顔子孟子亞聖也學之雖未至亦可

經也餘師

陳忠肅公曰

幼學之士先要分別

陳忠肅公曰

顔子孟子亞聖也



孟子曰今之學者  
人曰吾可今之學者  
若此則知此則顏  
孟之事我亦亦  
學可矣

言温而氣和  
言温而氣和  
言温而氣和  
言温而氣和  
言温而氣和  
言温而氣和  
言温而氣和  
言温而氣和

過而能悔又不憚改則顏子之  
遷不漸可學矣  
學可矣

如不之知慈  
母之愛三遷  
至矣

幼自老に至て  
厭不改終始  
幼自老に至て  
厭不改終始  
幼自老に至て  
厭不改終始  
幼自老に至て  
厭不改終始  
幼自老に至て  
厭不改終始

為賢人今學者若能知此則顏孟之  
事我亦可學

氣和則顏子之不遷漸可學矣

過而能悔又不憚改則顏子之  
不貳漸可學矣

埋鬻之戲不如俎豆念慈母之愛至

於三遷

幼人之真似

幼至老不厭不改終始一意則我之

不動心亦可以如孟子矣

志不高則其學皆常人之事語及顏  
孟則不敢當也其心必曰我為孩童

孟子曰

今之學者

一五







援交趾在書  
 還て之と誠  
 曰く吾汝の  
 人の過失と聞  
 父母之名と聞  
 如く耳聞  
 得可く口言  
 と得可く不  
 也好て人の長  
 短と議論  
 に正法と是非  
 此吾大に惡  
 所也寧死  
 子孫此行有  
 聞と願不也  
 龍伯高敦厚  
 周慎口無  
 擇言無謙約

援在交趾還書誠之曰吾欲汝曹聞  
 人過失如聞父母之名耳可得聞口  
 不可得言也好議論人長短妄是非  
 正法此吾所大惡也寧死不願聞子  
 孫有此行也此國に在し書狀するの事と  
 誠りてしや汝ら同曹の後と謹  
 過失と聞し我父母の事と聞おらんとて口に  
 言さず凡て人の長短と議論すし國家の  
 正法と評判して是非とを言ふに惡嫌と  
 みる内縁子孫に之の行あるを聞さる龍伯  
 やりてせしむ寧くは聞さず死する本望なり

節儉廉公  
 威有吾之と愛  
 之と重ず汝が  
 曹之に效と  
 願  
 杜季良豪俠  
 義と好て人之  
 憂と憂人之樂  
 と樂て清濁失  
 所無父の喪に容  
 と致て數郡畢  
 至吾之と愛  
 之と重ず汝の曹  
 之に效んと願  
 也  
 伯高に致て得  
 猶謹教之と為  
 所謂刻鵠と成  
 不尚鵠に類する

公有威吾愛之重之願汝曹效之  
名高し龍伯高に伯高といつるは身持敦厚し周慎と一言のみ出さず擇べし理なり廉公に威光あり吾らも重愛 杜季良豪俠好  
 義憂人之憂樂人之樂清濁無所失  
 父喪致客數郡畢至吾愛之不願汝  
 曹效也又杜氏に季良といつるは豪俠にして義理と好て人の憂と憂し人の樂と  
 數郡の人きなり至るに吾らも此人の重愛  
 此人の人きなり至るに吾らも此人の重愛  
 謹教之士所謂刻鵠不成尚類鵠者







と理... 能不干  
時與馳意歲與  
去... 遂枯落と  
成... 窮廬に悲歎  
す... 將復何及  
ん也

柳玘嘗著書戒其子弟曰壞名災  
其子弟に戒めて  
曰く名を壞すと  
災あり先辱  
り家と喪其失  
尤大者五宜  
く深志と誌直  
宜二渡  
其自安逸と  
求澹泊と時

其二儒術と知不  
古道と悦び不  
經に憤而耻不當  
世と論而解  
恥既に知て寡  
人の字有と惡  
其二已に勝者へ之  
厭已に依ふ者へ之  
唯戲談と  
樂て古道と  
人之善と聞か  
嫉人之惡と聞  
之と揚辭に受  
債ふ徳義を銷  
養徒在と  
養何と外ん

意與歲去遂成枯落悲歎窮廬將復  
何及也  
● 同慢みての理と精研とせりが  
隙にしての全體の性質とていふ理  
年齡の時節と矢の如く不  
歳月に後つる枯落とて困窮の廬に悲歎  
及ぶるは

○柳玘嘗著書戒其子弟曰壞名災  
已辱先喪家其失尤大者五宜深志  
唐の柳玘といふ人子弟の爲に家の訓と立  
て曰く凡て名と下し壞已る身に災過と仕出  
先祖と辱る家と失ふものありもの  
品五ヶ条あり、誌して深く 其自

求安逸靡甘澹泊苟利於己不恤人  
言... 其二不知儒術不悦古道  
其二不知儒術と事... 澹泊と  
と甘ずる人の已と評判して言... 氣にけ  
顔の厚と 其二不知儒術不悦古道

情前經而不耻論當世而解頤身既  
寡知惡人有學  
二に古の道儒書の術と悦  
當世の浮説と解にけりて無知文盲  
身とせり人の學問あるといふ惡心 其三勝已

者厭之佞已者悦之唯樂戲談莫思  
古道聞人之善嫉之聞人之惡揚之  
浸漬頗僻銷刻德義簪裾徒在厨養  
何殊  
勝る人と厭使諛... 好つた戯れと談  
古の道は好まず人に善しわれ嫉ましく惡に

浸漬頗僻銷刻德義簪裾徒在厨養  
何殊  
勝る人と厭使諛... 好つた戯れと談  
古の道は好まず人に善しわれ嫉ましく惡に







魯公へ求めける魚目その理に當るる詩に

戒爾學立身莫若先孝弟怡怡奉親

長不敢生驕易戰戰復兢兢造次必

於是戒爾一爾に戒むるに凡て立身と學求ふも

戒爾學干祿莫

若勤道藝嘗聞諸格言學而優則仕

不患人不知惟患學不至

戒爾遠耻辱恭則近乎

禮自卑而尊人先彼而後已相鼠與

茅鴟宜鑑詩人刺

戒爾勿放曠放曠非端

士周孔垂名教齊梁尚清議南朝稱

八達千載穢青史

戒爾勿嗜酒狂

藥非佳味能移謹厚性化爲凶險類

典餘師

小臣卷之五

十一

魯公へ求めける魚目その理に當るる詩に

戒爾學立身莫若先孝弟怡怡奉親

長不敢生驕易戰戰復兢兢造次必

戒爾學立身莫若先孝弟怡怡奉親  
長不敢生驕易戰戰復兢兢造次必  
於是總に孝心を以て年長に親するべし造次も  
驕り易くかかれば戰々兢兢  
戒爾學干祿莫  
若勤道藝嘗聞諸格言學而優則仕  
不患人不知惟患學不至  
戒爾遠耻辱恭則近乎  
禮自卑而尊人先彼而後已相鼠與  
茅鴟宜鑑詩人刺  
戒爾勿放曠放曠非端  
士周孔垂名教齊梁尚清議南朝稱  
八達千載穢青史  
戒爾勿嗜酒狂  
藥非佳味能移謹厚性化爲凶險類



の頌と為古今類  
敗する者風塵塵と  
皆記可

戒し雨多言多言  
勿多言多言衆の  
思所苟極機  
慎不災厄此  
從始乙身非毀  
與の間適に身  
の累煩と為に足

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

古今傾敗者歷歷皆可記酒心在す

佳味とハツ之とハハ慧と厚性質とハハ凶險とハハ  
易し古今家と傾敗と歴歴として人の記所ハハ

勿多言多言衆所忌苟不慎樞機災

厄從此始是非毀譽間適足爲身累

多言の累煩と爲に足 衆の思惡と爲に足 誠に災厄此より  
起し身の累煩と爲に足 依て人の是非と爲に足 物の譽

樞機と慎し 舉世重交游擬結金蘭契

忿怒容易生風波當時起所以君子

心汪汪淡如水 世の人々ハハ俄に交游と結  
金蘭の如く堅く香りに契り容易に忿怒と

生トヤヒ依て君子ハハ汪汪と水淡とハハ

舉世好承奉昂昂増意氣不知承奉

者以爾爲玩戲所以古人疾遽條々

戚施 又今の世舉ハハ身と奉養とハハ人の  
あつて信じて無上に昂々意氣してんがたつた

依て籓條々戚施と疾て詩經にのせらる 籓條々戚施

人赴急難往往陷囚繫所以馬援書

殷勤戒諸子 又游俠と好て世俗ハハ氣義と  
ハハ理非と問はるる場所へ赴く往々ハハ囚繫と

馬援とハハ殷勤に諸子とハハ上はハハ

舉世賤清素奉身好華侈肥馬衣輕

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と

世と舉て承奉  
と好昂昂と  
音空累と増知不  
兼奉する者爾と  
以て玩戲と為と  
所以に古人疾遽  
條々戚施與と



















古從聖賢自這裏做工夫其  
自工夫之做其  
忽忽に可乎

古靈の陳先生倦  
居令其民に  
教て日く

吾民を為者父  
の義に母の慈に恩  
の友に弟の恭に子  
の孝に夫婦恩有

男女別有  
子弟有學  
禮有

貧窮患難の親  
戚相救

婚姻死喪隣保  
相助

農業と賭博無  
盜賊と作し無賭  
博と學し無爭  
訟と好し無

高を以て善と陵  
富を以て貧と  
否し無

行者路と讓耕す  
者畔と讓畷白  
者道路に負戴  
す則ち禮義之俗  
と為す

可忽乎 聖賢の教を這う事なり教誨と  
無たす人なり可なり 從古聖賢自這裏做工夫其

○古靈陳先生為倦居令教其民曰

古靈と云ふ所の陳先生ハ倦居と云ふ所の令と云ふ  
下民に教誨と垂ての令なり

為吾民者父義母慈兄友

弟恭子孝 上は下に教ふる  
讀法として 夫婦有恩

男女有別 男は女に上  
に 子弟有學

鄉閭有禮 郷閭に  
て 貧窮患難親戚相救

婚姻死喪隣保相助 婚姻  
死喪 無賭博無爭訟

無好訟 農業者と  
賭博を禁す 無陵

無以高吞貧 富する者  
貧する者 無以惡陵善

行者讓路耕者讓畔畷白者不

負戴於道路則為禮義之俗矣 行者  
耕者

路と云ふは畷地と耕すもの畔畷と云ふは畷白  
畷は白くするもの畔畷と云ふは畷に負戴するもの畔畷

如是に風俗と云ふは  
禮義ある民と云ふなり



右立教と廣む

右廣立教

教にあり立教の  
意と廣むとあり

Blank columns for text on the right page.

小學卷之五終

小學卷之六

司馬溫公の曰く凡諸事無大小母  
行やと得と母  
必家長に咨稟  
せ凡子父母之  
命と受て必ず  
籍記して而之  
と佩。時に省を  
行ふ事畢とて  
命と返す  
於馬助事あり  
或ハ命する所行  
ふ可く不者有  
則ち色と和け聲  
と柔ふ。是非利

司馬溫公曰凡諸事無大小母  
得專行必咨稟於家長凡子受父母  
之命必籍記而佩之時省而速行之  
事畢則返命焉  
司馬溫公の語かり凡子受父母  
之命必籍記して而之と佩。時に省を  
行ふ事畢とて命と返す  
於馬助事あり  
或ハ命する所行  
ふ可く不者有  
則ち色と和け聲  
と柔ふ。是非利  
待父母之許然後改之若不許苟於



害之其りて而して  
 之と白し父母之  
 許と待て然して  
 後いと改め若  
 許不不事に於て  
 大に害無者亦  
 當に曲に從て當  
 若父母之命と  
 以て非と直而  
 直に已志  
 行を執所皆是  
 之の子と爲況未  
 必す一も是未  
 乎當未酒渡

事無大害者亦當曲從若以父母之  
 命爲非而直行已志雖所執皆是猶  
 爲不順之子況未必是乎  
命に於て父母の  
これれを柔和く白あがけしは  
とつて父母の許をとりて外用の改はむる  
又許を待て然して後いと改め若  
大に害無者亦當に曲に從て當  
若父母之命と以て非と直而  
直に已志  
行を執所皆是  
之の子と爲況未  
必す一も是未  
乎  
當未  
酒渡

○横渠先生曰舜之事親有不悅者

爲父頑母嚚不近人情若中人之性

其愛惡若無害理必姑順之

之故舊所喜當極力招致賓客之奉

當極力營辨務以悅親爲事

不可計家之有無然又須使之不知

其勉強勞苦苟使見其爲而不易則

親之故舊喜  
 所の若當に力  
 と極て招致當  
 賓客之奉當  
 に力と極て營辨  
 當務て親を悦  
 爲當に渡

親之故舊喜當極力招致賓客之奉  
 當極力營辨務以悅親爲事  
 不可計家之有無然又須使之不知  
 其勉強勞苦苟使見其爲而不易則



須く之を以て其の  
勉強勞苦を以て知  
不使須苛其為  
て而も勞を不と見  
せ使の則ち亦安  
せ不須酒渡矣

羅仲素論瞽瞍底豫  
と底而天下之爲  
子爲者定と云  
と論して之を以て  
天下に不底底の  
父母無た爲り

了翁聞て而して  
之と善くして  
曰唯此の如に  
て而して後天下

下之爲父子爲  
者定る彼臣其  
君と弑し子其  
父と弑も常に  
其不是の處有  
と見に始る耳

伊川先生曰  
病て床に附と  
之と庸醫に  
委する之と不慈  
不孝に比す親  
に事する者亦  
醫と知れある可  
く不

亦不安矣  
入用の有りと無きと計りてかざりて  
強く之を苦勞のほごを以て父母の  
事の爲不易と知らざるは却て父  
母のこころを疑

羅仲素論瞽瞍底豫而天下之爲

父子者定云只爲天下無不是底父

母  
羅仲素論に人の論に舜の孝心と頑  
一瞽瞍の瞽瞍も豫意とありたるより天下の父

了翁聞て而して善くして之と善くして  
曰唯此の如にて而して後天下

此而後天下之爲父子者定彼臣弑

其君子弑其父常始於見其有不是

處耳  
了翁論に人の論に舜の孝心と頑  
一瞽瞍の瞽瞍も豫意とありたるより天下の父

伊川先生曰病て床に附と之と庸醫に委する之と不慈不孝に比す親に事する者亦醫と知れある可く不

比之不慈不孝事親者亦不可不知

醫  
伊川先生曰病て床に附と之と庸醫に委する之と不慈不孝に比す親に事する者亦醫と知れある可く不

聞あるを善くして道にまよふべし又自身と醫術とを以て善くして道にまよふべし又自身と醫術とを以て善くして道にまよふべし又自身と醫術とを以て善くして道にまよふべし

經史余市

伊川先生曰

一



横渠先生嘗曰事親奉祭豈可使  
人爲之先生の曰く親先祖等の祭を以て人爲之に之と爲使可んや

伊川先生曰冠昏喪祭禮之大者

今人都不理會豺獾皆知報本今士大夫家多忽此厚於奉養而薄於先

祖甚不可也始冠昏喪祭禮人爲之始冠昏喪祭禮人爲之

某嘗脩六禮某嘗脩六禮の家

大略家必有廟廟必有主月朔必薦

新時祭用仲月冬至祭始祖立春祭

先祖季秋祭禰忌日遷主祭於正寢

凡事死之禮當厚於奉生者某嘗脩六禮

冠昏喪祭之鄉飲酒大夫士相見之六禮

之備成て大畧と云ふなり家ハ先祖と祭廟所

ありその廟中ハ神主とあり朔日に新物を

薦四時の祭ハ神主と用冬至十一月の中一陽

の生ずる日セリ依て宗族の大始祖の神と祭

セリ立春ハ物の生ずる月セリ我先祖と祭セリ

高祖より前ハ昔の祭と祭セリ季秋ハ物の成

就の月セリ父と祭セリ禰ハ父の廟セリ今ハ先

祖と一所あり正當の忌日ハ正寢の真中へ請

て祭セリと云ふ生ずる世よりハ禮敬と盡くす

祭

横渠先生嘗曰事親奉祭豈可使

人爲之先生の曰く親先祖等の祭を以て人爲之に之と爲使可んや

大に道理に

伊川先生曰冠昏喪祭禮之大者

今人都不理會豺獾皆知報本今士

大夫家多忽此厚於奉養而薄於先

祖甚不可也始冠昏喪祭禮人爲之始冠昏喪祭禮人爲之

某嘗脩六禮某嘗脩六禮の家

大略家必有廟廟必有主月朔必薦

新時祭用仲月冬至祭始祖立春祭

先祖季秋祭禰忌日遷主祭於正寢

凡事死之禮當厚於奉生者某嘗脩六禮

冠昏喪祭之鄉飲酒大夫士相見之六禮

之備成て大畧と云ふなり家ハ先祖と祭廟所

ありその廟中ハ神主とあり朔日に新物を

薦四時の祭ハ神主と用冬至十一月の中一陽

の生ずる日セリ依て宗族の大始祖の神と祭

セリ立春ハ物の生ずる月セリ我先祖と祭セリ

高祖より前ハ昔の祭と祭セリ季秋ハ物の成

就の月セリ父と祭セリ禰ハ父の廟セリ今ハ先

祖と一所あり正當の忌日ハ正寢の真中へ請



人家能此等  
の事數件と  
存得幼者  
雖漸に禮義  
と知使可

神明カミ人家能存得此等事數件雖  
幼者可ト使漸知禮義カミ  
家々これ件々  
理會の幼少

司馬溫公曰く  
冠者成人之道  
也成人者將に  
人の子と為人の  
弟と為人の臣と  
為人の少と者  
者行いと責と將  
也將に四の者之  
行いと人に責と將  
其禮重て不可  
與ト將ト冠禮之廢ト

○司馬溫公曰冠者成人之道也成  
人者將責爲人子爲人弟爲人臣爲  
人少者之行也將責四者之行於人  
其禮可不重與始冠の禮ハ成人ト云ク  
冠禮ハ成人ト云ク  
冠禮ハ成人ト云ク

冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣  
近世以來  
人情尤爲輕薄

冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄  
冠禮之廢久矣近世以來人情尤爲輕薄



古禮二十而而

冠す初す難

弊弊に變す可

不致を好む

君子の徳は其

年十五以上

經論に通す

禮義の通す

侯侯然

セク其美矣

八舞に舞

と食齊衰

水飲て来菓と

食せ入

母の喪に短く

と父の喪に短く

父母之喪に既

に虞卒哭

疏食水飲

菜菓と食せ

古之君子俟其子年十五以上能通

孝經論語粗知禮義之方然後冠之

斯其美矣古への禮弊、今も弊、故厚、いふ、とる、

古者父母之喪既殯食粥齊

衰疏食水飲不食菜菓喪中の禮、入、朝、衰の服、母、ハ、齊、衰、

の服と著する、三年の服、子、殯、棺に

西階の上に置かり其入棺するの三日ハ食事

す、外、の、飲、食、ハ、一、年、服、す、る、疏、食、水、飲、と、

服す、一年、服、す、る、疏、食、水、飲、と、

飲べり、他、の、飲、食、は、知、り、野、菜、は、一、日、の、菓、物、ハ、

法あり 父母之喪既虞卒哭疏食水飲

不食菜菓三月、月、少、奉、て、後、の、祭、と、虞、ハ、

期而小祥食菜菓又期而大祥食醯

醬中月而禮禫而飲醴酒始飲酒者

先飲醴酒始食肉者先食乾肉期、と、禫、の、

祭、始、野、菜、木、菓、と、食、す、二、年、の、大、祥、

と、醴、醬、等、と、食、す、是、二、月、五、月、三、年、の、喪、の、

と、乾、肉、ハ、一、月、と、中、て、禫、の、祭、と、二、七、月、に、

食す、公、然、居、喪、無、敢、公、然、食、肉、飲、

飲



然則酒者飲者無

酒者酒肉をたぐひ人に喪中にありて公然漢昌邑

漢の昌邑王昭帝の

王奔昭帝之喪居道上不素食霍光

に居て素食セ霍光其罪

數其罪而廢之漢の昭帝崩

數而して盡ら

嗣の將軍霍光

晉阮籍宗と

負才放誕居喪無禮何曾面質籍於晉阮籍

喪に居て禮無何曾面のり籍

文帝坐曰鄉敗俗之人不可長也代の

質て曰く郷俗

文帝坐曰郷敗俗之人不可長也代の

俗と敗之人長

放誕かり目の喪中にありか酒肉と食して

因て帝に言て

長にとくべりすとが因言於帝曰公方

曰く公方に孝

以孝治天下而聽阮籍以重哀飲酒

治而に阮籍と

食肉於公坐宜擯四齋無令汚洿華

重哀と以て酒

夏因て帝に奏とるハ君今於に孝と以て

聽す宜く四齋

下ととみらるハ今於に孝と以て

に擯けて華夏

一て公の坐にりつ四海の齋ハかり擯け

と汚洿セ令ら

○宋廬陵王義真居武帝憂使左右

宋廬陵王義真武帝の憂に居

買魚肉珍羞於齋内別立厨帳會長

珍羞と買使齋

史劉湛入因命賜酒炙車螯南朝の武帝

内に於別に厨帳

時御于廬陵王齋戒ガりハ入りて別に厨帳として

湛入因て命を酒と

珍羞魚肉ととらりセザんと左右

經世錄

小學卷之六



臘の車整へて祭と  
 湛色と正し曰  
 公今に當て前  
 此設有宜  
 不義其自且  
 甚寒長史事  
 一家に同望  
 異と為不酒至  
 湛起て曰、既に  
 禮と以て前處  
 不能不又禮  
 以て人處  
 能不(五)禮  
 隋の煬帝太  
 子爲て文獻  
 皇后の喪に居朝  
 毎に溢米進  
 令而私に外

肥肉脯鮮と  
 取て竹筒の中  
 に置蠟を以て  
 閉衣襖に裹て  
 之と納令  
 湖南の楚王馬  
 希聲其父武  
 穆王と葬之  
 日猶雞臠と食  
 其官屬潘起  
 之と譏て曰  
 昔阮籍居喪  
 居て蒸肺と食  
 何の代か賢無  
 然則ち五代の  
 時喪に居て肉  
 と食者人猶以

一命を以てかりし長史官のや、劉湛といふ人、湛正  
 色曰公當今不宜有此設義真曰且  
 甚寒長史事同一家望不爲異酒至  
 湛起曰既不能以禮自處又不能以  
 禮處人  
 劉湛色とた、曰く、當今、  
 長史、一家同望、酒、  
 下と湛、自禮義に居、  
 居文獻皇后喪、每朝、令進、溢米、而、  
 私令外取肥肉脯鮮、置竹筒中、以蠟、  
 閉、衣襖、裹、而、納、之、  
 禮式の、  
 閉て衣襖に、  
 聲葬其父武穆王之日、猶食雞臠、  
 王馬希聲、  
 起譏之曰、昔阮籍居喪、食蒸肺、  
 無賢、  
 然則、  
 猶以爲異事、是流俗之弊、其來甚近、

湖南楚王馬希聲其父武穆王之日猶食雞臠  
 其官屬潘起之と譏て曰昔阮籍居喪食蒸肺何代  
 然則五代之時喪に居て肉と食者人猶以  
 猶以爲異事是流俗之弊其來甚近

經典餘帛

小學卷之六



て異事とす。是流俗の弊其來甚也。今之士大夫喪に居て肉と食し酒と飲し平日に異し無入相從て宴集し醜然として愧し無人も亦恬し怪し為不禮俗之壞習以て常為悲ひ夫也。

也。今之士大夫居喪食肉飲酒無異。平日又相從宴集醜然無愧人亦恬不為怪。禮俗之壞習以為常。悲夫。五代之時、人々異るや、其の思ふや、其の流俗の弊、つらつら、只今、わが士大夫、酒を飲み、肉を食し、常の如く、醜然として、常の如く、行ひ、實に禮義を失ひ、常乃至鄙野之人、或初喪未飲親賓、則齋酒饌往勞之。主人亦自備酒饌、相與飲啜、醉飽連日、及葬亦如之。

主人も亦自ら酒饌と備相與し飲啜、醉飽連日葬に及て亦之の如く、未だ破甚し、其者初喪に樂と作て以て尸を娛む。殯葬に及て則ち樂と備、輜車を導ぎ、而して流泣して之に隨ふ。亦喪に乗じて則ち嫁娶する者存、意習俗之變、難及、愚夫之難及、凡父母之喪、

其者初喪作樂以娛之、及殯葬則以樂導輜車而號泣隨之、亦有乘喪即嫁娶者、噫、習俗之難變、愚夫之難曉、乃至此乎。凡居喪、若疾、暫須食飲、疾止亦當復食肉。若疾、暫須食飲、疾止亦當復食肉。若疾、暫須食飲、疾止亦當復食肉。

凡父母之喪

祭義第六

六



居者の大... 前未... 肉... 疾... 明... 成... 肉... 其... 唯... 氣... 酒... 然... 居... 嫁... 正... 論... 喪... 行... 不... 也

必若素食不能下咽久而羸憊恐  
成疾者可以肉汁及脯醢或肉少許  
助其滋味不可恣食珍羞盛饌及與  
人燕樂是則雖被衰麻其實不行喪  
也 凡て兩親の喪中大禘のつらひ酒肉の禁制  
病疾にあひて食すべし平復せば本の  
素飯と食して咽に通ぐ羸憊  
食はべし少許の滋味とて肉の汁又ハ脯醢  
に珍羞の酒醢とてたゞたゞと食麻者  
唯五十以上血  
氣既衰必資酒肉扶養者則不必然

唯五十以上血  
氣既に衰必  
酒肉に資て扶養  
然不耳其喪に  
居て樂と聽及  
嫁娶する者ハ國  
に正法有此に復  
論せ不  
父母之喪に中  
門の外に撲陋  
之喪次を為輒  
衰一苫に寢嵬  
これ枕糸帶と  
脱人與坐せ  
不焉

耳其居喪聽樂及嫁娶者國有正法  
此不復論 五十以後も血氣もさうく  
必ず然るごとくあつて就中喪中の  
音樂嫁娶ハ國法あり曲事たるべし 父母之喪  
中門外擇撲陋之室爲丈夫之喪次  
斬衰寢苫枕塊不脱糸帶不與人坐  
焉 父母の喪中中門と大門との間に撲陋  
之室とす丈夫の喪次室とす  
父母の斬衰の衣服とす一世に寢上塊  
これ枕糸帶の身の草露の間に在る  
首冠とす麻とす首冠とすは同  
要冠とす帯とすは必す人  
居る婦人次於中門之内別室撤去

經典

卷之六



婦人の中門之内の別室に次いで帷帳衾褥華麗之物と撤去男子故無中門入不婦人輒男子の喪次に至り得不得

惟帳衾褥華麗之物男子無故不入中門婦人不得輒至男子喪次婦人の別室に居て帷帳衾褥の華麗を去りて男子の喪次に至りては格別の故なり

晋陳壽父の喪に遭疾有婢として藥を丸使客往之と見郷黨以て賤議と為是つ坐に沈滞一坎珂身終嫌疑之際慎不

時陳壽とて、喪中疾ありて、婢女に藥を丸使せしむる男子の客一人たりといける人々の見受て、郷黨の評議ありて賤て、沈滞に依り終身を沈滞坎珂て世に出るを去るれば嫌疑

父母之喪に不當に出若ハ則乗樸馬に乗布裹轡と裹

○父母之喪不當出若為喪事及有故不得已而出則乘樸馬布裹轡

凡て喪中、他出するべからず。若し喪中、不得已に出るべし。樸馬に乗布裹轡と裹

世俗浮屠の誑誘と信ト凡喪事有佛に供僧に飯死者の為に罪を減福と資天堂に生て諸の快樂と受使為不者ハ必地獄に入て到燒春磨を諸

○世俗信浮屠誑誘凡有喪事無不供佛飯僧云為死者減罪資福使生天堂受諸快樂不為者必入地獄判燒春磨受諸苦楚

世俗に信じて、佛に供養し、僧に飯を供じ、死者の罪を減らし、福を資し、天堂に生じて諸の快樂を受く。然し、佛に供養せず、僧に飯を供ぜず、死者の罪を減らさず、福を資さず、地獄に入つて燒春磨を受く。



の苦楚と受と  
殊て知不死者  
形既に朽滅  
神既に飄散す  
判燒春磨有し  
雖も且施す所無  
又況佛法  
未中國に入未之  
前人固死して而  
復生者何故都  
無一人誤入地  
獄  
謂十王といふ者  
と思し無耶此  
其有く無し而  
て信するに足不  
し明  
未懷也矣

楚と受しつらふ殊不知死者形既朽滅  
神已飄散雖有剉燒春磨且無所施  
又况佛法未入中國之前人固有死  
而復生者何故都無一人誤入地獄  
見所謂十王者耶此其無有而不足  
信也明矣  
夫く右の磨春ありしは施すべき形自ずり且つ  
すてしつらふも佛法の中國へ入るるに  
後漢の代なり夫すは數千年の間の人々死して  
又生する人々なくくつらふ漢書に  
云く一人し地獄へ落て閻魔とくつら十王と  
は元より九と智者も元より九と

是と以て信するに足らざるを○たつと以て善にす  
と以て惡しやんとされ道理と繪圖又ハ  
國所なりつらふをく衆の愚昧のゆゑに示  
すは此と論じてられ教はたつとくつら  
つらへよに二圖に後生とかかれ生世とく  
愚智のつらふを始て佛法と信せし人ハ唐土  
ハ楚王英 天朝ハ馬子なり英ハ謀叛し馬子ハ  
君と弑し奉つる君と弑するの濫觴なり兩國  
夫すは數百執の間の人々ハいへし苦樂も不  
傳する目單倫に佛と誹するふありたつハ佛  
學と學て後生のつらふとて或は信ト又ハ魔  
に今の僧尼佛學とせし佛の理の高場所  
ち今た雷同の訛よりゆいて佛に入りて不幸  
窮にるしつら佛に入らざるは不幸のつら  
出會しつら佛に入らざるは寵愛する子と死  
に入らざるは俄に名利と思立し人 頓と起たらん

經典食部

小學卷之六

十一



如來の法の高き佛理してしりて脇道より入に依  
て右の仕合なり○天竺ハ西域なりしもの居所と天  
竺ハ無事よて世のそととんとんと天竺と云ふ又  
法度と犯すの地な地獄と名づるなりとの  
土の土牢石塊漬の類なり閻羅十王ハ司刑獄  
の官名なり春磨剉燒びしこと異なり天  
朝唐土大抵同例のそととと夜叉羅刹國等  
ハ近鄰の夷ふより罪うるものと放逐たふなり  
是等書とてしるもの知れり又説法と立て  
られ世に死して後別にかきう國へゆくこと  
説くはられ土の僧の  
一ツの秘事なり

顔氏家訓曰吾家巫覡符章絶於

言議汝曹所見勿為妖妄北朝の臣に  
瀕之推し

三人の家法の訓に云ふ五百家子て巫覡者  
の符章禁制なり又一切の妖妄言議せしむ

顔氏家訓に曰  
五百家巫覡符  
章言議と絶汝  
曹見所かり妖  
妄と為し勿  
於

見聞の如くかりと子第へ示しめしむ

伊川先生曰人無父母生日當倍

悲痛更安忍置酒張樂以為樂若具

慶者可矣ル父母の存生の  
後ならぬ日ハ

昔弊の日サとバ悲痛と倍ハさつり置  
酒入り別に音楽と張の理めんや父母存生

具慶とすむこと可い

呂氏童蒙訓曰事君如事親事官

長如事兄與同僚如家人待群吏如

奴僕愛百姓如妻子處官事如家事

呂氏の童蒙訓  
に曰く君に事て  
親に事如事官  
長に事如事兄  
事如同僚に  
與人如家人の

伊川先生曰

十二



如韓吏と侍する  
如奴僕の如  
百姓と愛する  
妻子の如官事  
と處るる家事  
の如して

然して後に能  
吾之心と盡す  
如毫末も至ら  
不盡未所有  
也未至

或は問簿佐令  
と佐者簿佐令  
爲は欲は簿佐令  
不從奈何  
伊川先生曰  
當に誠意

以之と動す當  
今令は簿佐令  
不は只是私意  
爭之令は是邑之  
長若能父兄に事  
之道と以て之  
事進則ち已に  
歸善則ち慍令  
に歸不と恐る  
此誠意と積む  
心と物と愛する  
に存するに於て  
必す濟所存ん

宋の百姓清と人々の童蒙への訓  
と太切にせんずる親につづる  
重なる郡吏の奴僕の  
我官事の家事の  
べ右の條々ありたり

之心如有毫末不至皆吾心有所未  
盡也  
或問簿佐令者也簿所欲爲令或  
不從奈何  
伊川先生曰當以誠意  
動之今令與簿不和只是爭私意令

是邑之長若能以事父兄之道事之  
過則歸已善則惟恐不歸於令積此  
誠意豈有不動得人  
伊川先生曰  
當に誠意

明道先生曰一命之士苟存心於  
愛物於人必有所濟  
職と愛と一命と一命と  
物と愛と心入るるに世の人と經濟する  
の事ありて高直と







後生少年乍到官守多為猾吏所  
多積吏の爲に  
餌に所得毫末而一任之間  
察せ不得所毫  
未而一任之間  
復敢て舉動不

大抵官と作て  
利と嗜ハ得所  
其心少きあて而  
吏人の次所貴れ  
此を以て重譴  
と被と良に惜  
可也  
官に當都ハ此  
暴怒と以て戒  
と為事不可

能害人  
官に當り此ハ日恭に  
無若先暴怒  
害す豈能人を  
害せんや  
官に當て事と  
處テ著者ハ但務  
字と塗捺一  
如萬一敗露  
ハ罪と得と反  
て里一亦誠心  
と養ひ君に事  
欺る下所以之

○後生少年乍到官守多為猾吏所  
餌不自省察所得毫末而一任之間

不復敢舉動  
當時の一人少年にすり心  
官守にうほらんとして猾吏

大抵作官嗜利所得甚少  
利ハ毫末むりふて一任もそくふさ  
爲に餌とやう我と釣りのふ不省察して身の

而吏人所盜不貲矣以此被重譴良  
可也  
大抵あつたに官にありて利欲とこころ  
くけ嗜りても吾得とこころハ少くして

者先以暴怒為戒事有不可當詳處  
依て重譴とかんこころハ惜むを  
吏人の次血をむりふ不貲とさうりさる不此  
當官

之必無不中若先暴怒只能自害豈  
能害人  
官に當り此ハ日恭にこころ怒るとと戒むべし  
何事ぞ不可とあふ謙と處ちて考へ

當官處事但務著實如塗捺文字追  
改日月重易押字萬一敗露得罪反

重亦非所以養誠心事君不欺之道  
也  
官職の務ハ凡も實意第一とナルべし  
紀錄の文字を塗捺又ハ月日を跡より追

改め押字とまてめ易に  
改め押字とまてめ易に  
改め押字とまてめ易に  
改め押字とまてめ易に

道にり  
道にり  
道にり  
道にり

道にり  
道にり  
道にり  
道にり



道に非也

王吉疏と上して曰く夫婦人倫の大綱夭壽之萌也世俗嫁娶太蚤未人の父母爲之道と知未て而て子育是を以て教化明ならず而て民多夫を誹

文中子曰く婚娶而論財夷虜之道論する夷虜之道也君子不入其郷に

○王吉上疏曰夫婦人倫大綱夭壽

之萌也世俗嫁娶太蚤未知爲人父

母之道而有子是以教化不明而民

多夫王吉といふは漢の代の朝臣なり天子ハ上疏といふて曰く夫婦昏禮の事ハ人の倫の大綱なり人の命の壽夭にあづかること

の世の嫁娶ハ大に蚤すたり女子十五六

教訓ハ二十ばより取組よりたより子なりとそ

文中子曰く婚娶而論財夷虜之道

也君子不入其郷古者男女之族各

擇徳焉不以財爲禮仲子ハ臨の代ののみに土産として金銀財宝と論ずるにかりぬ是ハ夷虜の道なり君子ハ郷に入るは是も

擇財と以て禮爲不焉人ナドをかり古昔ハ人徳と擇いと第一として財ハ禮とせん

○蚤婚少聘教人以偷妾媵無數教

人以亂且貴賤有等一夫一婦庶人

之職也年少ハ婚禮の聘ハ貴賤のハ一ハ夫一婦庶人の職也

○司馬温公曰凡議婚姻當先察其

壻與婦之性行及家法何如勿苟慕

婦與之性行司馬温公の曰く凡婚姻と議する當先其壻と婦與之性行

壻與婦之性行及家法何如勿苟慕

壻與婦之性行及家法何如勿苟慕

經傳集註

小學卷之六

一六







飲心必以狀婦之  
娶に、必ず須く  
須五言家に若く  
則婦の舅姑に事  
必以婦道と執

或の問孀婦ハ  
理に於て取可  
不に似如何伊川  
先生曰然凡取  
以て身に配る也  
若節と失ふ者と取  
て以て身に配る是  
又問或孤孀貧  
窮以て泣く者無  
者有ハ再嫁す可  
見不日只是

○或問孀婦於理似不可取如何伊  
川先生曰然凡取以配身也若取失  
節者以配身是已失節也 孀婦と妻と  
理に

又問或有孤孀貧窮無託  
者可再嫁否曰只是後世怕寒餓死  
故有是說然餓死事極小失節事極  
大 又問或ハ孀婦の身以て貧乏  
死ハ餓死ハ小シク節とテハ大事ナリト

後世寒餓の死  
と惟故に是説有  
然も餓死の事ハ  
極小失節と失  
事ハ極大ナリ  
顔氏家訓に曰く  
婦ハ中饋を主  
唯酒食衣服之  
禮と事とする耳  
國政に預使可  
不家蠱と幹  
使可不  
如聰明才智有  
て古今に識達  
正當君子と輔  
佐て其不足を  
勸當必チ牝鷄  
晨鳴以禍を

○顔氏家訓曰婦主中饋唯事酒食  
衣服之禮耳國不可使預政家不可  
使幹蠱 婦人の役ハ食物中饋酒食の事衣  
服裁成等の事とつとるべしナリ貴  
人の妻として國の政に干渉するべしハ庶人の家の  
妻ハ夫のつづくるのみ一切外の蠱といふべし  
如有聰明才智識達古今正當輔佐  
君子勸其不足必無牝鷄晨鳴以致  
禍也 禍也  
君子不足なることハ氣と依り決して自身直に外の  
事ハ君子のつづくるのみ一切外の蠱といふべし



我々無也  
 江東の婦女  
 交遊無其婚姻  
 之家十數年の  
 間未相識未者  
 或唯信命贈遺  
 之  
 以て慇懃と致  
 す  
 鄴下の風俗專  
 ら婦と以て門戸  
 と持曲直と争  
 ひ訟造請逢迎  
 一子に代官と  
 求夫の爲に屈  
 くと許此乃  
 恒代之遺風乎

○江東婦女畧無交遊其婚姻之家  
 或十數年間未相識者唯以信命贈  
 遺致慇懃焉  
江東ハ土地の風俗として一より  
 婦人ハ外の交遊を以てし  
 鄴下風俗專以婦持門戸争訟曲直  
 造請逢迎代子求官爲夫訴屈此乃  
 恒代之遺風乎  
又鄴下といへば所の風俗ハ  
 婦人のがて門戸と持て  
 のあり信命贈遺の慇懃なはくそりたり  
 婚姻の家を以てハ十數年たりもたがいに識るま  
 のあり  
のあり一ありハ公事訴訟の曲直と争つて常に  
 密と逢迎又ハ人の許へ造請やその外夫の  
 願の密と許へいそ又ハ子のとて官とせむたぐ  
 ひ土地の風俗なり是むより遺風儀なり

や恒代の燕  
 の國なり

夫人民有て而  
 後夫夫婦有夫  
 婦有て而後  
 父子有父子有  
 而後に兄弟有  
 一家之親此三  
 三者而已矣自  
 以往九族に至  
 る皆二親に本  
 る故に人倫に於  
 て重と爲也篤不  
 可也  
 思氣者形と氣  
 氣と連之人も  
 其幼るに方て

○夫有人民而後有夫婦有夫婦而  
 後有父子有父子而後有兄弟一家  
 之親此三者而已矣自茲以往至於  
 九族皆本於三親焉故於人倫爲重  
 也不可篤  
天地の人は人民として夫婦と  
 兄弟ありて父子ありて兄弟  
 ありて我身と中にとりて曾孫ありて曾祖ありて  
 兄弟者分形連氣之  
 人也方其幼也父母左提右挈前襟







曰く人家の心  
窮不義者  
無盡婦と娶  
て門に人  
相聚に因て長  
と争短と競ふ  
漸漬日に聞偏  
愛私藏以紫  
戾と致門と分  
戸と割。串心  
賊讎の若皆汝  
婦人の作所男  
子剛腸者幾人  
の言の爲に惑  
さ所不之吾見  
多。若等寧  
是有耶。退ひて

曰人家兄弟無不義者盡因娶婦入  
門異姓相聚爭長競短漸漬日聞偏  
愛私藏以致背戾分門割戸患若賊  
讎皆汝婦人所作男子剛腸者幾人  
能不爲婦人言所惑吾見多矣若等  
寧有是耶退則惴惴不敢出一語爲  
不孝事開輩抵此頼之得全其家云  
その訓にいく凡て人の兄弟不順弟不義の  
はあつたりたり只婦としく異姓きりり娶つるふま  
とぐん面くふ長と短と争ふ漸漬偏愛私  
藏せりて心も背戾分門割戸にせりて賊讎のどく

則ち惴惴とて  
敢て一語と出で  
不孝の事と爲  
不開輩此に  
抵て之に頼て其  
家と全まると得  
と云矣

がら皆是婦人にして弟の事剛腸とやせりとの  
もひりりたりこれ惑樂人としてうきりり若等に  
も是れ有やうかたりりこれとききもれ惴惴とせりて  
退出としたり一語も不孝の事とせりり吾輩  
これに頼て家と  
全冠したるなりと云

伊川先生曰く  
今人多兄弟  
之愛と知不且  
聞閭小人の如  
一人食と得へ必  
先以て父母の食  
を心夫何の故そ  
父母之口已之口  
より重と以て也  
衣と得へ必ず先  
以て父母に衣す

伊川先生曰。今人多不知兄弟之  
愛。且如閭閻小人。得一食。必先以食  
父母。夫何故。以父母之口。重於己之  
口也。得一衣。必先以衣父母。夫何故。  
以父母之體。重於己之體也。至於犬  
馬亦然。待父母之犬馬。必異乎己之







と要せば須く是  
恭敬す須君臣  
朋友皆當に敬  
と以て主として為當  
也(須當に讓)

○横渠先生曰今之朋友擇其善柔

以相與拍肩執袂以為氣合一言不

合怒氣相加朋友之際欲其相下不

倦故於朋友之間主其敬者曰相親

與得效最速

横渠先生曰今之朋友其善柔と擇で以て相與ふ。肩と拍袂と執て以て氣合と為一言合不ハ怒氣相加朋友之際其相下と倦不と欲す。故に朋友之間於て其敬と主とする者日に相親與一效と得

今のトトハ善柔とつと二番ハ怒氣相加朋友の間主其敬者ハ相親と云ふ。不倦曰が身を引下すに。朋友の間ハ敬と第

最速

○童蒙訓曰同僚之契交承之分有

兄弟之義至其子孫亦世講之前輩

專以此為務今人知之者蓋少矣又

如舊舉將及嘗為舊任按察官者後

已官雖在上前輩皆辭避坐下坐風

俗如此安得不厚乎

童蒙訓に曰く同僚之契交承之分有兄弟之義至其子孫亦世講之前輩專以此為務今人知之者蓋少矣又如舊舉將及嘗為舊任の按察官為者の如後已が官上に在る雖も前輩皆辭避して下坐上に坐風俗此の如安んぞ厚く不と得乎

ハ兄弟の義理あり又舊任の按察官居人又ハ舊任れを兼て一人ハたふさむさかりたらく後ハ已が官上にありても身辭避して下坐に居るべしなりうやうにらんで心して厚くべし

○范文正公為叅知政事時生諸子



范文正公衆知  
政事爲時諸  
子に生口日く  
吾  
貧き時汝が母  
與五口親と養ふ  
汝が母射獵と執  
而て五口親の其  
旨未嘗充未也  
今得て而て厚  
禄を得たり。以て  
親と養へんと欲  
も親在不汝が  
母亦已に蚤世  
五口最も恨所の者  
忍んで若曹日富貴  
之樂い吾今つと吾  
吳中の宗族甚  
と無家五口に於てハ

曰吾貧時與汝母養吾親汝母躬執  
爨而吾親甘旨未嘗充也今而得厚  
禄欲以養親親不在矣汝母亦已蚤  
世吾所最恨者忍令若曹享富貴之  
樂也吾吳中宗族甚衆於吾固有親  
疎也然吾祖宗視之則均是子孫固  
無親疎也苟宗之意無親疎則饑寒  
者吾安得不恤也自祖宗來積德百  
餘年而始發於吾得至大官若獨享

固に親疎有也  
爨は五口祖宗之  
と視バ則均く是  
子孫に固に親  
疎無也苟祖宗  
之意親疎無ハ  
則ち饑寒の者  
吾安んぞ恤ま  
と得祖宗自  
來徳と積と  
自餘年而  
始五口に發大  
官に至ると得  
るの若獨富貴と  
享て而て宗族  
と恤ハ不ハ日  
何と以て祖宗に  
地下に見へ今

富貴而不恤宗族異日何以見祖宗  
於地下今何顔入家廟乎於是恩例  
俸賜常均於族人并置義田宅云  
正公の衆知政事たり。諸の子息にり入  
されくらの汝が母と我し夫婦一所に五口親に  
や。やむ事。と。汝が母手づる。飯を爨。あり  
ま。れ。も。吾親。い。ま。ご。の。旨。旨。十。分。余。の。官。禄。也  
が。ら。り。今。厚。禄。と。得。る。ら。汝。が。母。も。十。分。に。登  
世。過。さ。り。ぬ。恨。ら。く。汝。が。母。の。富。貴。の。た。の。ま  
と。享。又。心。も。か。げ。か。大。く。忍。ぶ。こ。れ。え。ら。り。か。う。や。吾。も  
一。吳。中。の。宗。族。甚。と。衆。に。ご。世。に。り。ん。て。は。親。ハ。不。ハ。日  
が。疎。き。ハ。多。し。ま。れ。も。五。口。宗。祖。一。に。視。ハ。均。く。子。孫  
ハ。一。親。疎。ガ。リ。ま。ら。ず。ハ。祖。宗。の。心。と。こ。こ。ハ。饑  
寒。の。苦。と。も。恤。と。す。べ。き。ま。ら。ず。に。先。祖。の。積  
徳。を。以。て。吾。等。が。發。し。か。く。大。官。に。り。り



何の顔の家廟  
にん乎是に  
於て何の奉賜  
常に於人に均く  
置と云矣於也  
未二度

下に獨り立身して宗族を恤する何の顔と地  
下る宗祖に逢下る神靈の家廟へ入る義理  
人へ均く賜り是より君より思例奉賜も均く族  
人へ均く賜り又田地宅と別して一族と  
宅と各づる

司馬温公曰く  
凡家長と為て  
心す禮法と謹  
守す以て羣子  
及家衆と御  
之に分て職と  
以て之に授に  
事以て而して  
其成功と責め  
財用之節と制  
入と量て以て

○司馬温公曰凡為家長必謹守禮  
法以御羣子弟及家衆分之以職授  
之以事而責其成功制財用之節量  
入以為出稱家之有無以給上下之  
衣食及吉凶之費皆有品節而莫不  
均一裁省冗費禁止奢華常須稍存

出と為家之有  
無に稱て以て  
上下之衣食及  
吉凶之費に於て  
皆品節有り  
而て均一する不  
可其冗費と裁  
省し奢華と禁  
止し常に須く  
稍贏餘と存て  
以て不虞に備  
須二度

羣子の指したる職事と授その成功と  
財用の節と制の外より入る出ると  
多し家の有無に稱へ衣食を以て萬事の  
費は均く品節あり何事も均くして冗費と  
省て奢華と禁止して常に備へるものと  
贏餘して不虞の備へるものと

右廣明倫

小學卷之六終



